



11200 Telechron Ave., Whittier, CA 90605 / (562) 944-6231

"Success for Every Student"

**English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC)
Summative Assessment, 2017–18**

Summative ELPAC Score Report Letter

August 5, 2019

Dear Parent/Guardian,

Last spring, your child took a test called the Summative English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC). This test is part of the California assessment system and is aligned with California's English Language Development Standards.

These standards make sure English learner students have a high-quality program that will enable them to attain proficiency in English—developing the necessary skills and confidence in listening, speaking, reading, and writing—so they can be successful in the classroom. The ELPAC helps teachers across the state see how well students are doing with those skills.

Your child's report shows an overall score, consisting of oral language skills (speaking, listening) and written language skills (reading, writing) and a performance level. Because the ELPAC is a new test, scores from the ELPAC should not be compared to scores from the previous test, the California English Language Development Test.

To find out more about your child's scores and English Learner programs:

- Visit the ELPAC Web site at <http://www.elpac.org>. It has the following materials to help parents understand the score reports:
 - Understanding the Summative Student Score Report—ELPAC, a video
 - Guide to Understanding the ELPAC Student Score Report
- Attend a parent workshop, conducted in Spanish, on **August 28 at 9:00 AM** at the South Whittier Schools District Office
- Attend District English Learner Advisory Committee (DELAC) parent meetings on **October 16, February 5, and April 16 at 9:00 AM** at the South Whittier Schools District Office

In our district, the test results are just one way to look at how well our students are doing. We use the results to find areas in which students need help in the next school year. It is also important to know that the test results are not used to determine whether a student moves to the next grade. If you have questions or concerns about your child's progress, please call the school office to arrange a conference with your child's teacher.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink that reads "Stacy Ayers".

Stacy Ayers

Director of Assessment, Accountability, and Parent Engagement



11200 Telechron Ave., Whittier, CA 90605 / (562) 944-6231

"Success for Every Student"

**Pruebas de Suficiencia en el Idioma Ingles de California (ELPAC)
Evaluación Sumativa, 2017–18**

Informe de puntaje Sumativo de ELPAC

5 de agosto de 2018

Estimado padre o tutor,

La primavera pasada, su hijo tomó una prueba denominada Pruebas Sumativa de Suficiencia en el Idioma Inglés para California (conocidas en inglés como English Language Proficiency Assessments for California o ELPAC). Esta prueba es parte del sistema de evaluación de California y está alineada con los Estándares Académicos del Desarrollo del Inglés como Segundo Idioma de California.

Estos estándares garantizan que los estudiantes de inglés como segundo idioma tengan un programa de alta calidad que les permitirá alcanzar el dominio del idioma inglés—desarrollando las habilidades necesarias y la confianza para escuchar, hablar, leer y escribir—para que puedan tener éxito en el aula. El ELPAC ayuda a los maestros de todo el estado a determinar qué también los estudiantes están empleando esas habilidades.

El informe de su hijo muestra una calificación general compuesta de habilidades del lenguaje oral (hablar, escuchar) y habilidades del lenguaje escrito (lectura, escritura) y un nivel de desempeño. Debido a que la ELPAC es una prueba nueva, los resultados obtenidos en ésta no deben compararse con los resultados de la prueba que se usaba anteriormente: la Prueba para Medir el Desarrollo del Idioma Inglés de California (conocida en inglés como California English Language Development Test o CELDT).

Para obtener más información acerca de los resultados de su hijo:

- Visite el sitio web de ELPAC en <http://www.elpac.org> . Allí encontrará los siguientes materiales para ayudar a los padres a entender los resultados de la prueba:
 - Cómo entender el informe de resultados del estudiante — ELPAC, un video
 - Guía para entender el informe de resultados de la ELPAC del estudiante
- Asista a un taller para padres, realizado en español, **el 28 de agosto a las 9:00 a.m.** en la Oficina del Distrito Escolar de South Whittier.
- Asista a las reuniones de padres del Comité Asesor de Aprendices de Inglés del Distrito (DELAC) **el 16 de octubre, el 5 de febrero y el 16 de abril a las 9:00 a.m.** en la Oficina del Distrito Escolar de South Whittier

En nuestro distrito, los resultados de las pruebas son sólo una manera de determinar el desempeño de nuestros estudiantes. Usamos los resultados para encontrar las áreas en las que los estudiantes necesitarán ayuda en el próximo año escolar. También es importante saber que los resultados no se usan para determinar si un estudiante pasa al siguiente grado. Si tiene preguntas o inquietudes acerca del progreso de su hijo, llame a la oficina de la escuela para acordar una cita con el maestro de su hijo.

Atentamente,

A handwritten signature in blue ink that reads "Stacy Ayers".

Stacy Ayers
Directora de Evaluación,
Responsabilidad y Participación de Los Padres